

15/35/56

Liberal Arts and Sciences

Russian and East European Center

Sophie Pregel and Vadim Rudnev Collection, 1926-1974

Sophie Pregel (1894-1972), born in Odessa, was a student of theatre in Odessa and St. Petersburg, and followed a career as a poet, writer, translator, organizer, editor and correspondent. She emigrated in 1922 to Paris and later moved to New York, where she published the journal Novoselye (1942-50). She published six collections of poetry in Paris, including: "Razgovor s pamiat'iu," 1935; "Solnechnyi proizvol," 1937; "Polden'," 1939; "Berega," 1953; "Vstrecha," 1958; and "Vesna v Parizhe," 1966. Her lyrics show the influence of Russian Modernist poets and many of her themes revolve around her native land. In her efforts as a publisher, she sought to unite the emigré community of Western Europe and North America to establish ties with the Soviet Union and to acknowledge the heroic struggle of the Russian nation during World War II. Ms. Pregel had the distinction of earning the recognition of both emigré and Soviet literary communities.

Novoselye, published in New York and Paris from 1942 to 1950, was a literary journal established by Sophie Pregel. She was assisted by Mark Slonim and other members of the Russian emigré community in the United States. The purpose of the journal was to establish an independent organ devoted to literature and culture that would cross political boundaries, to maintain a continuity by the publication of a literary journal at a time when the center of emigré cultural life in Paris was occupied by the Nazis, to channel the creative potential of Russian Community abroad, to establish links with the homeland and the serve as a source of cultural and historical information on the United States. Over forty issues of the magazine were published with a consistently high level of quality and contributions from such eminent figures as Ivan Bunin, Aleksei Remizov, Nadezhda Teffi and Iurii Terapiano. Ms. Pregel served as a frequent contributor and translator as well as the organizer and editor of the journal, which moved to Paris in 1948.

Box 1:

Adamovich, Georgii. 1 item, 1936, "Iakor': Antologiiia zarubezhnoi poezii" (Anchor" Anthology of Poetry Written Abroad"), compiled by G.V. Adamovich and M.L. Kantor, Petropolis, including poetry by Antonin Ladinskii, 7 pp.

Adamovich, Georgii. 122 items, 1952-71, including an obituary and biographical note by Andrei Sedykh appearing in Novoe russkoe slovo, Feb. 23, 1971, and letters and notes addressed to Sophie Pregel, Aleksandr and Anna Ginger, and Maria Tsetlin.

Georgii Viktorovich Adamovich (1892-1972) was a critic and poet who came under the influence of Acmeism and Gumilev. He left the Soviet Union in 1922. As the chief literary critic for Zveno and active contributor to other emigré journals, he was one of the major Russian literary critics abroad.

Aldanov, Mark. 31 items, 1941-47, including two postcards and twenty-nine letters to Maria and Mikhail Tsetlin, concerning business and editorial matters related to Novyi Zhurnal, one of the most important emigré journals, which was founded in 1942, and his move back to Paris.

Mark Aleksandrovich Aldanov (1886-1957), pseudonym of Mark Landau, was a novelist, critic, and one of the most highly regarded writers of Russian prose. Born in Kiev, he was educated at the University of Kiev and Paris, emigrated to Paris in 1919 and

lived in New York in 1940-47. The author of a long series of historical novels, he contributed to emigré journals including Novyi Zhurnal, which he co-founded in 1942 with M. Zetlin. He served as its editor until 1946.

Aminado, Don..(1888-1957) 2 items, letter addressed to M. Zetlin, 1946, copy of letter addressed to Boris Markovich Sarach, 1936

Andreev, Vadim (1906-1959) 12 pages of poetry

Berberova, Nina. 3 items, 1945, 1947, 1969, 1 letter to M. Aldanov (1945, 4 pp.), two letters about N. Berberova by M. Tsetlin (1947) and by A. Sedykh concerning Berberova's autobiography (1969).

Nina Nikolaevna Berberova (1901-1993) poet, prose writer and critic, born in St. Petersburg, emigrated in 1922 with the poet V. Khodasevich. She contributed to emigré journals and was the author of memoirs "The Italics are Mine," 1969.

Berner, Nikolai. 25 items, 1966, including four letters about literature, his reminiscences of O. Mandel'shtam, and his poetry; 21 poems, including a sonnet dedicated to Berner composed by the Symbolist poet Valerie Bruisov (1873-1924) written in acrostic form: the first letter of each of the fourteen lines reads: t-o N-i-k-o-l-a-i B-e-r-n-e-r.

Nikolai Berner (1890-1969), the oldest poet of the second wave. He was influenced by the symbolist school of Russian poets. He experienced many hardships in Soviet prisons and labor camps. He published very little in the Soviet Union. One of his books appeared in the West in 1955.

Bozhnev, Boris. 45 items, 1937-57, including thirty-seven letters concerning publication of A. Ginger's collected works; Poplavskii, Tsvetaeva and other emigré writers; six postcards and two collections of poems, the first, 14 pp. from 1949, the second, 48 pp. from 1959

Boris Bozhnev (1898-1969), together with A. Ginger, A. Prismanova, E. Rais and others formed an "eccentric" group of poets in Paris of the 1920s, which was characterized by a surrealist style of expression. He published in the journal Volia Rossii, edited by M. Slonim.

Bunin, Ivan and Vera. 36 items, 1940-47, primarily letters from Vera Bunin to Maria Tsetlin, several with notes from I. Bunin, concerning domestic affairs, Bunin's health; one letter from U.S. attorney regarding procurement of visa for Bunin.

Ivan Alekseevich Bunin (1870-1953) born in Central Russia of an old aristocratic family, was a novelist, poet and short-story writer, and a major figure of Russian literature, who was awarded the Nobel Prize for Literature in 1933. He began his writing career in 1888 in a Tolstoyan vein. He was affiliated with the Znanie publishing house of Maxim Gorky. He later traveled throughout the world and was a frequent contributor to Novoselye. His second wife, Vera Muromtseva (1881-1961), accompanied him abroad and is the author of Bunin's memoirs.

Burov, Aleksandr (1885-1959). 2 items, 1948, including a letter concerning his tale "Konchina Professora Chembarova" and a short story "Letter to the Stratosphere," 3 pp.

Chmara, G. one letter to S.Pregel

Damanskaia, A.(1885-1959) (pseudonym: Arsenii Merich) 4 items, 1955-58, two letters and two alphabetized listings of reviews and critical articles on her works (3 pp.) and her travel letters, 1 p.

Dubvona, Sofia. (1885-1986) 1958: one 25 page booklet of poems, dating from 1944-58, dedicated to S. Pregel.

Elkan, A. 3 items, 1958, including two articles, on his recollections of M.V. Dobuzhinskii, 8pp. and "V chem delo?" (What is the Point?), a response to Gleb Struve's article appearing in the literary journal Grani, 4 pp.; and a "Letter from Amsterdam," impressions of the city, 2 pp.

Emel'ianov, O. 3 items, 1958-59, including a review entitled "Asketicheskaia Muza" ("The Ascetic Muse") of N. Brodskii's book of verse "Naprolet" ("Without a Break") including a poem by O. Mozhaiskaia and a thank you letter to S. Pregel for her book of verse "Vstrecha" ("Meeting")

Erlich, Viktor. 1 letter, 1971, a New Year's greeting with a recently composed poem.

Filippov, Boris. 4 letters, 1961-65, on his collection of poems and on Ginger's book of verse "Serditse" ("The Heart").

Boris Andreevich Filippov (1905-1991) is a prose writer, poet, literary critic and editor. Born in Stravropol, arrested by the Soviets in the 1920s and sent to a labor camp in 1936; he arrived in Germany during World War II and in the U.S. in 1950. He contributes to the emigré journals Grani and Posev in West Germany and continues to write for Novoe russkoe slovo in New York. He has edited the collected works of many major figures of 20th century Russian literature who were neglected in the Soviet Union including the works of Akhmatova, Mandel'shtam, and Zamiatyn. (some in collaboration with Gleb Struve).

Gazdanov, Gaito, (1903-1971) 1 letter, 1966, thanking S. Pregel for her book of verse "Spring in Paris."

Ginger, Aleksandr. 1948, "Testament," a photo-album with verses containing photographs of and verses by 51 writers, including Georgii Ivanov, Antonin Ladinskii, Irina Odoevtseva, Ivan Bunin, Dovid Knut, N. Berberova, and G. Struve.

Aleksandr Samsonovich Ginger (1897-1965) was a poet, husband of the poet Anna Prismanova, contributor to Parisian emigré journals in the 1920s, and a friend of S. Pregel, to whom he left much of his correspondence.

Ginger, Aleksandr. 24 items, 1948-65, including fifteen letters about his collection of verse "The Heart," by writers D. Klenovsky, N. Pomerantsev, Iu. Trubetskoi, and Z. Trotskaia; one photograph, a poem by A. Landinskii, 1948; three notecards to Ginger by V. Bologovskoi; and a six-page list of names; 3 poems, 1 letter from A. Makovskii on publishing matter.

Ginger, Aleksandr. 1965, 10 letters to S. Pregel concerning editorial matters, his health and family, five pages of memoirs about A. Ginger.

Gorbova, Vera. 1949, one letter concerning two stories sent to S. Pregel by her husband ("Niania" and "Kto proshloe pomianet").

Grigorkov, Iruii. 3 items, 1948, "Legenda o skupom pekare" (Legend about the Stingy Baker), verse written in folk style, 2pp.; a letter to the editor of Novoselye about contributing to the journal; and an essay entitled "Slovo o Pushkine" ("A Word on Pushkin"), 4 pp.

Gul', Roman (1886-1986). 2 items, letter to Maria Tsetlin regarding a collection of emigré writers and Gul's transcription of a letter by Tatiana and Andrei Fesenko regarding a memoir of pre-war Kiev.

Iakonovskii, Evgenii. 10 items, 1956-64, including five flyers announcing his books; five letters on his own work, including "Berega" ("The Shores"), business matters and Nazis.

Iassen, Irina (1893-1957) (pseud. of R. Chekver). 5 items, 1957, including a letter written before an operation and requesting publishing assistance on her book of verse, including a poem; four newsclippings, including three obituaries and a poem dedicated to her memory by Zinaida Trotskaia.

Inber, Vera. 1945, one letter serving as a critique of S. Pregel's poetry.

Ivanov, Georgii. 4 items, 1957, consisting of a poem and three letters concerning I. Odoevtseva, his wife, and the poet Bakhrakh.

Georgii Ivanov (1894-1958), was a poet, essayist, and literary critic, affiliated with the Ego-Futurist and Acmeist schools of poetry centered in Petersburg, who married the poet Irina Odoevtseva. They emigrated together in 1922. He joined the Green Lamp circle of Merezhkovskii and Gippius; and was one of the major Russian poets of the 20th century.

Khomiakov, G. 22 letters to S. Pregel, 1961-72, regarding his duties as editor of the émigré journal Mosty (Bridges), which was published in Munich and featured articles by Remizov and Sazonova.

Gennady Khomiakov (1906-1984), (pseudonyms: G. Andreev and N. Otradin) novelist, essayist, publicist, inmate of the Solovetskii labor camp.

Klenovskii, D. 8 items, 1952-67, including 5 letters to S. Pregel; 2 letters to A. Ginger; one letter to A. Prismanova. 1948-1967

Dmitri Klenovskii (1893-1976) (pseudonym of D.I. Krachkovskii), poet and essayist associated with the Petersburg poets Mandel'shtam and Akhmatova, who left the Soviet Union for Germany in 1943, and was one of the leading poets of the second wave.

Knut, Dovid. 7 items, 1932-50, including six letters from France and Israel requesting books, addresses and copies of Novoselye, and a postcard addressed to A. Ginger.

Dovid Knut (1900-55) (pseudonym of David M. Fiksmán) was a poet who was born in Bessarabia; organized the literary group "Chamber of Poets" together with B. Bozhnev, B. Poplavskii and A. Ginger in Paris; married to daughter of Scriabin; and emigrated to Israel.

Korovin, K. (1861-1939). 2 items, 1969, including a letter concerning recollections of Korovin, and an article "Chto vspomnilos' o Korovine" ("Memories of Korovin") by "E.N.R.," 4 pp.

Kotliar. 4 items, 1957, including four letters with cartoon drawings, and a disrespectful letter about G. Raevskii.

Krachkovskii, D. (see Klenovskii) 1 item, 1946, a letter about Aldanov, his collection of letters written by the Russian poet Bal'mont.

Krymov, Vladimir. 8 letters, 7 letters to S. Pregel on her poetry, 1954-67, the 1967 Israeli War and notes.

Vladimir Krymov (1878-1968), novelist, editor and journalist in Russia before the Revolution; travelled to Far East; editor of newspaper Russkii golos.

Lieberman, Semen. 1923, a June 1, 1923 personal letter with poem dedicated to Anna Prismanova from Koln. June 1, 1923.

Box 2:

Mamchenko, Viktor. 28 letters, 1945-67, including a 1945 letter written defending himself against accusation of cooperating with the Gestapo; and letters about emigré writers Odoevtseva and Iu. Terapiano, the verse of Ginger, recommending Torskii as a promising young writer, to Ginger, poetic inspiration, the publication of his own works, S. Pregel's collection of verse "Spring in Paris," and other matters.

Viktor Mamchenko (1901-1982) born in Nikolaev, worked as a longshoreman in Tunis, painter and poet. He moved to Paris in 1923 where he contributed to the emigré press and organized the Union of Young Poets and prose Writers.

Mann, Heinrich (1871-1950). 26 items, 1944-48, including twenty-five letters about his friendship and reflecting on Europe and the two Germanies, and a fifteen page "Imaginary Interview of Many Men of European States." All material written in French.

Margolin, Iu (1900-1971). 1 item, 1943, one 4-page poem "Dobavka" with the note that it was written from memory, from his concentration camp poems.

Mazurova, Aleksandra. 2 items, 1948, including an 8-page prose fragment entitled "Zakhar," and a letter concerning the inclusion of her work in Novoselye.

Milliotti, M. (1874-1962) 9 items, 1953-57, including eight letters from Milliotti to S. Pregel and one addressed to him from his wife Iulia Sazonova.

Murav'ev, Nikolai. (1895-1941) 12 items, 1950-52, consisting of 11 letters to A. Ginger including poems and one poem with newspaper clippings. 4 items include 2 ads for Novoselye, an ad for Ginger's book of verse "Serdtsse," 1965, and a poem by Iu. Terapiano.

Nikulin, Lev. 32 items, 1961-66, including letters from his wife, E. Rogozhina, six letters signed by P. Viacheslavov, and six postcards originating from the Soviet Union, including information on friends and writers in the Soviet Union.

Lev V. Nikulin (1891-1967), a prose writer, was born in Zhitomir. He was a Soviet diplomat and member of the Communist Party; the author of novels, plays and memoirs; and was awarded the Stalin Prize in 1951.

Novosel'e, 1942-1950,

Correspondence, 1942-1949. 14 items: letters by prominent political figures such as H.Wallace, F. LaGuardia and others in praise of the Russian war effort; business letters from writers and their agents about publication their works in Novosel'e (Howard Fast; Richard Wright, Jerome Weidman, and others)

Correspondence, 20 items: subscription; distribution and other publishing matters

Correspondence, 1945-1949. 6 items: copies of letters from G.Vernadskii; N.Berdiaev; A.Remizov, I. Bunin ; and one letter from Sukhomlina (about Churilin) to S.Pregel

Correspondence, 1947. On the fifth anniversary of Novoselye: (1) two photos, including S. Pregel and A. Ginger; (2) two news clippings: "Vecher Novosselye" and "Privet Novosselyu" by G. Adamovich in Russkie Novosti, (No. 111); (3) eight telegrams of congratulations (4) twenty-nine cards and letters of congratulations from Bunin, Teffi, Zaitzev, S.Koussevitzkii and other prominent members of Russian émigré community; (5) two-page list of subscribers;

Bobrinskii, P. the story "Europe", five pages

Bunin, I. six pages written by hand and five typewritten pages of his poetry

Damanskaia, A. 5 pages story "Nakanune kontsa"

Dubrovskii, A. one poem

Efimova, G. typewritten article on Gumilev "Slovo", 4 pages

Fillipov, B. 12 typewritten pages of a poem "Kanuny"

Friedenberg, I. 11 fragment of a story, 11 pages

Ganskii, L. 3 items: one letter to S.Pregel, two poems

Ginger, A. handwritten fragment on a poetry on the back of a typescript pages of the story "Ziu-Zin" , 6 pages

- Kobiakov, D. one letter to S.Pregel with attached three pages story "Tale of Tbilisi"
- Lifton, S. 21 typewritten pages of his poetry
- Mandelstam, A. 6 items: four letters to S. Pregel; pages 53-85 of typewritten article "Sevskii Traktat", two pages of handwritten notes
- Mozhaiskaia, O. 6 typewritten pages of article "Ispanskie "coplas".
- O.K. 3 handwritten pages record of the event "Literaturnoe Utro Posviashchennoe Evreiskoi Poezii"
- Obukhov, N. 4 items: three letters, three pages of poetry; two pages of article "Notes on Southern Russia"
- Ostroumova, T. three pages of poetry
- Panteleimonov, B. a typescript of the story "Les", 14 pages
- Pregel, S. 4 typewritten pages of her poetry
- Raevskii, G. 2 items: 21 typewritten pages of his poetry, one newspaper clip
- Sosinskii, B. 13 typewritten pages of a fragment from the work "S knigoi po zhizni"
- Tauber, E. 2 items: 16 typewritten pages of a story "Youth"; one poem, 16 pages.
- Terapiano, Iu. 4 items: typescript of the article "Novaia Era-Novye Poniatiia", 26 pages; a manuscript "Opravdanie mifa", 16 pages; a draft of the note on a publishing history of "Novosel'e"; a newspaper clip with Terapiano's article about "Novosel'e"
- Tupin, A. 8 typewritten pages of short stories from his series "Sanctuary Rat"
- Umov, I. 15 typewritten pages of his poems
- Velichkovskii, A. 55 pages collection of his poems, typewritten and handwritten.
- 18 pages of typewritten poetry by famous Russian poets

Works by unidentified authors

- 6 pages story "Nayar-Abied"
- 4 typewritten pages fragment from a manuscript about concentration camp.
- 30 typewritten pages of a novel "V nachale i v kontse"
- 89 pages from an untitled manuscript, pp.112-201
- 11 pages of an unfinished story; one page fragment from a poem

61 pages of typewritten and handwritten prose and poetry

Draft of a story "Ce Soir à 10 heures" in French with Russian translation, 22 pages

Manuscript of a story "Les Forces Fatales" in French, 7 pages with Russian translation, 6 pages

Typescript of a story "Ziu-Zin" Madagaskarskie dukhi"- (see A. Ginger's file)

Typescript of an article in memory of N. Alterman

Box 3:

Obolenskii, Nikolai, 4 items, 1948-56, three letters and a card to Ginger and Prismanova, on Ginger's poetry.

Odarchenko, Iurii (1903-1960). 1 poem.

Odoevtseva, Irina. 23 items, 1966-72, including twenty letters to S. Pregel, personal matters, two cards and a photograph.

Irina Odoevtseva (1901-1960), (pseud. of Iraida Ivanova nee Heinicke), poet, novelist and memoirist, born in Riga, emigrated with her husband G. Ivanov to Paris in 1923. Author of On the Banks of the Seine, memoirs of emigré life in Paris.

Otsup, Nikolai (1894-1958). 5 items, 1948-49, 4 poems: "Antikhrisť," "Muza," "Sonet," and 4th untitled; 1 letter to S. Pregel concerning her collection of poems Vstrecha.

Panteleimonov, B. (1888-1950) 1946-48, two letters addressed to Aleksandr Ginger, one dealing with medical matters, 1946, one of the repayment of debts by A. Ginger, 1948.

Paustovskii, K. (1892-1968). 1 letter, 1963

Photographs, 18, including a group portrait of E. Sosinski and family, and one photograph of G. Adamovich and B. Zaitsev.

Pomerantsev, N. (1906-1991) 11 items, 1953-72, five letters and six postcards written in verse on the death of Ginger, Krymov, and S. Pregel's poetry.

Poplavskii, Boris. 1925-31, nine pages of poetry dedicated to A. Ginger.

Boris Poplavskii (1903-35), poet and prose writer influenced by French Symbolists, who was one of the most influential poets in emigré circles until his death.

Pregel, Sophie. Correspondence, 1948-70. thank you letter from the Library of Congress for the gift of two books of verses; letter from T.Sukhomlina about poet Churilin, two poems dedicated to S.Pregel, one private letter

Pregel, Sophie. Memorials and obituaries, 1953-74, thirteen newspaper clippings; two journal articles and two photographs.

- (1) two photos of S. Pregel, 1953;
- (2) two articles in memory of S. Pregel: "Pamiati S. Iu. Pregel" by E. Reuveni in Menora, Jan. 1973, published in Jerusalem and "Nemolknushchie golosa" by Tat'iana Fesenko in Sovremennik, No. 24, Nov. 1972;
- (3) 13 newsclippings on her death, including reviews of her final verses by Boris Filippov in Novoe russkoe slovo, Dec. 3, 1972, by K. Pomerantsev and Irina Odoevtseva in Russkaia mysl', and an excerpt on Ms. Pregel from her book Na beregakh Seni by I. Odoevtseva in Novoe russkoe slovo, July 14, 1974.

Pregel, Sophie. Poems and prose, originals and photocopies. 78 pages.

Pregel, Sophie. 1958-74. Reviews of works:

- (1) three catalogs from Victor Kamkin Bookstore (1973-74);
- (2) two reviews from literary journal Grani: "Buistvo glaz" (Riotous Eyes") by Ekaterina Tauber and "Nadtresnutaia plita" ("Cracked Slab") by O. Mozhaikaia;
- (3) fourteen newspaper clippings:
 - (1) "Is literaturnogo dnevnika" by Iu. Terapiano in Novoe russkoe slovo, Aug. 14, 1966
 - (2) "Sophie Pregel: Vesna v Parizhe" by Irina Odoevtseva in Russkaia mysl', Oct. 25, 1966
 - (3) "Vesna v Parizhe" by G. Adamovich in Novoe russkoe slovo, May 8, 1966
 - (4) "Piataia kniga stikhov" by Aleksandr Bisk in Novoe russkoe slovo, Aug. 10, 1958
 - (5) "Pervyi vecher ob'edineniia russkikh pisatelei v New Yorke" by M. Zheleznov
 - (6) Review of S. Pregel's poetry by Vladimir Rudinskii in Russkaia mysl'
 - (7) "Sophie Pregel: Literaturnyi portret" by Iu. Trubetskoi in Russkaia mysl', Dec. 4, 1958
 - (8) Review of "Vstrecha" by Arsenii Merich (pseudonym of Damanskaia, Augusta) in Russkie novosti July 11, 1958
 - (9) Review of "Vstrecha" by Irina Odoevtseva in Russkaia mysl', Feb. 23, 1960
 - (10) Review of "Vstrecha" by Georgy Adamovich in Russkaia mysl', Feb. 23, 1960
 - (11) Review of "Vstrecha" by K. Pomerantsev in Novoe russkoe slovo Oct. 12, 1958
 - (12) one clipping on "Berega," collection of verse by S. Pregel
 - (13) Review of "Vesna v Parizhe" by Iu. Terapiano in Edinenie, July 24, 1966
 - (14) Review of S. Pregel's memoirs "Potonyvshii mir: Moe detstvo" ("Lost World: My Childhood") by Boris Filippov in Novoe russkoe slovo, Feb. 3, 1974
- (4) four reviews by Iu. Terapiano in Russkaia mysl', 1973-74 on emigré poets and three volumes of S. Pregel's childhood memoirs.

Raevskii, Georgii (pseudonym of Georgii Otsup), 2 poems.

Rafal'skii, Sergei (1896-1981). 1964-1966, a letter thanking S. Pregel for her book of verse "Spring in Paris" a thank you letter to A. Ginger for his book of verse "The Heart"

Rais, Emmanuel. 5 items, 1949, 1953, 1957, including drafts of two stories (8 pages and 11 pages) and 1 letter. (2nd folder) 1 item: a letter (7 sides) commenting on S. Pregel's book of verse "Vstrecha," a letter to A. Ginger.

Remizov, Aleksei. 1946-70. 5 items: a letter by Remizov in calligraphic style concerning his contributions to Novoselye; a letter about Remizov by Natalia Reznikova, author of memoirs of Remizov; a letter by V. Sergeev including outline of Remizov's life as an emigré; a letter and poem by Boris Savinkov for a Remizov album; a five-page draft of an article on Remizov.

Aleksei Mikhailovich Remizov (1877-1957), novelist, short-story writer, poet and memoirist, was one of the major figures in 20th century Russian prose. Born in Moscow, he associated with the Symbolist writers in Petersburg. His novels and stories reflect his strong attraction to folk-lore. He was a frequent contributor to Novoselye.

Rumanov, Arkadii (1876-1960). 4 items, 1960, "Fragment from a letter," including autobiographical information on P.B. Struve, the newspaper Dumy (Thoughts) and I.D. Sytin; one photograph of Rumanov.

Savchenko, A. 1956. A letter and notecard thanking A. Ginger for his book of poetry; birthday greetings.

Sedykh, A. (1902-1994) (pseudonym of Iakov Zwibak), 3 letters, 1958, 1966, Thank you letters on receiving books of verse from S. Pregel.

Shakhovskaia, Z. (1906-2001) 1966, 1 letter thanking S. Pregel for her book of verse, "Spring in Paris."

Sharshun, Sergei. (1888-1975) 3 items, 1958, 1 letter thanking S. Pregel for her book of verse "Spring in Paris," 2 copies of Klapan n. 7, with a dedication to S. Pregel on one of them.

Sosinskii, Evgenii (1895-1958). 1931, A letter thanking Ginger for his poems published in the almanac Molodye.

Struve, Gleb (1889-1985). 1957, A letter thanking Ginger for his collection of verse Vesti.

Sumbatova, V. 1958, a poem dedicated to S. Pregel.

Tartakover, S.G. (1887-1956). (pseudonym-Savelii Tart) 5 items, including a manuscript of the story "The Poetry of Chess," 10 pp. with notes by the author and 4 shorter poems.

Tatishchev, Nikolai (1902-1980). 12 letters, 11 to A. Ginger, 1 to S Pregel, on poetry, Poplavskii and Otsup, 1947-56, 1966. Some of the letters include poems.

Tauber-Starova, Ekaterina (1903-1987). 3 items, 1948, 1967, thank you letter to A. Ginger for the "Heart" including a poem dedicated to S. Pregel; two of her poems to be included in Novoselye.

Teffi, Nadezhda. 16 items, 1945-51, addressed to Maria Tsetlin, including fifteen letters and a postcard.

Nadezhda Teffi (1872-1952), pseudonym of Nadezhda Buchinskaia, nee Lokhvitskaia, a short-story writer, born in Petersburg. She was famous for her pre-revolutionary satirical sketches appearing in the journal Satirikon, and her portrayal of emigré life in Paris.

Terapiano, Iurii. 12 items, 1953-67, nine letters, including 3 pages of poems; a letter including a poem by Iurii Trubetskoi concerning his nephew's translation of "Joan of Arc"; on Adamovich's article on poetry; his nephew's poetic translations into French; about his own essays; an article on S. Pregel's Berega"; on biographical information by Olga Smirdinaia on her brother, Arkadii Averchenko; on Bella Rein's book on D. Aminado and other literary matters; and a thank you note with a poem dedicated to S. Pregel; a note on reception in S. Pregel's honor.

Iurii Terapiano (1896-1980) poet and essayist who fought for the White Army. He settled in Paris, and was the first chairman of Union of Young Writers, and a frequent contributor to Russkaia mysl'.

Trubetskoi, Iurii. 20 items, 1954-72, nine poems dedicated to S. Pregel, ten letters some of which include poems and some of which concern critical reviews of poetry, literary portraits and one postcard.

Iurii Trubetskoi (1902-1974), pseudonym of Nolden, Iurii, a poet who was published in Russia as a young man. He was a writer for the emigré press including Novyi Zhurnal.

Turishchev, A. (1896-1984) 1967, A letter thanking S. Pregel for her book of poems.

Ustupnyi, N. 2 items, 1948, A letter and a story written under pseudonym N. Vatanov, 9 pages.

Velichkovskaia, Tamara. (1908-1990) 1958, A letter thanking S. Pregel for her book of verse "Vstrechi."

Vishniak, M. (1883-1977) 1943, A postcard to Maria Tsetlin.

Zaitsev, Boris. 97 items, 1946-71, including 75 letters and notecards to Maria Tsetlin, 6 pages clipped from Venetsiia of a travelogue to Italy by Zaitsev, 11 letters and 4 notecards addressed to S. Pregel, and one letter (to Tsetlin) by A. Silaev. Letters to Tsetlin for the period 1946-48, about 27, chiefly written by Zaitsev's wife, Vera, or co-written by her. Includes matters concerning editing and publishing emigré literary journals such as Novyi zhurnal and Russkaia mysl', his own writings including a book on Chekov, other emigré writers including Bunin, Remizov et al., publishing in the Soviet Union, literary conferences, his travels and other personal concerns.

Boris Konstantinovich Zaitsev (1881-1972) novelist, essayist and critic, born in Oryol, chairman of the Moscow Union of Writers, 1921-22; emigrated to Paris in 1922 where he contributed to Russian emigré journals and remained a central figure of the emigré community. His works include fiction as well as literary biographies and his own reminiscences.

Zaitsev, Vera (1877-1965). 34 items, 1946-49, including 27 letters to Maria Tsetlin written or co-written by Vera Zaitsev.

Zurov, Leonid (1902-1971). 1958, 1968, two letters of personal correspondence, including verses from the poem "Vstrecha," 1955. A letter on the Communist Party, author of novels, plays and memoirs.

Box 4:

Rudnev, Vadim and Vera. 40 items, 1933-34, 1940-41, 1952. Correspondence with Alexandra Pregel (S. Pregel's sister-in-law) concerning domestic affairs and literary news; including 2 passports; 4 articles from Russian newspapers about Rudnev; the obituary about Rudnev's death in the "novoie Russkoe Slovo"; letters to Vera Rudnev concerning condolences on Rudnev's death; business papers.

Vadim Viktorovich Rudnev (1878-1940) - the famous Russian politician, editor of "Sovremennye zapiski," General secretary of "Zem gor Committee," outstanding representative of the Russian Immigration.

Rudnev's correspondence among authors and contributors:

Adamovich, Georgii. 4 items, letters to Rudnev concerning the article about Bunin and its proofreading, 1933-34

Aldanov, Mark (Landau) - 10 items, 8 letters to Rudnev concerning his novel "The Cave"; Aldanov's letter to Mr. Vilter (probably, Rudnev's typesetter) about the same thing, 1934; Rudnev's letter to Aldanov.

Alekseev, N. 2 items: letters to Rudnev concerning publication of the textbook of P. Bitsilli "The Short History of the Russian Literature," 1934.

Arkhangelskii. 1 item: 1 letter to Rudnev concerning publication of the report about I. Kaliuzhnyi's death, 1934.

Bem A. 6 items: letters to Rudnev concerning editorial matters, 1932-34

Bal'mont, Konstantin. 4 items: 3 letters to Rudnev and 1 Rudnev's letter to Bal'mont concerning publication of Bal'mont's daughter's poetry in "Sovremennye zapiski," 1934

Konstantin Dmitrievich Bal'mont (1867-1942), a poet of the late nineteenth and early twentieth century. He is one of the first poets of the new movement of symbolism. He emigrated after the revolution of 1917. Bal'mont's important collections were "Under Northern Skies," 1894; "Buildings on Fire," 1900; and "Let Us Be As the Sun," 1903.

Berberova, Nina. 6 items: letters to Rudnev concerning editorial matters and publication of her works, 1934.

Berdiaev, Nikolai. 1 item: a postcard at Rudnev concerning publication of his article, 1934.

Nikolai Aleksandrovich Berdiaev (1874-1948), a leading twentieth century religious philosopher. He left Russia in 1922. In Berlin, he founded a Religious and Philosophical Academy, which was moved to Paris in 1925; in Paris, he also edited the journal "The Way" and headed a religious and philosophical publishing house, the YMCA Press. In

spite of many religious and philosophical books and articles, Berdiaev has written an excellent study of Dostoevsky and the problem of freedom, as well as biographies of Khomiakov and Leont'ev.

- Bitsilli, Pavel (1879-1953). 20 items: 11 letters and 9 postcards to Rudnev concerning publication of his and Kerenski's articles in the "Sovremennye zapiski," 1933-34
- Brutskus, B. (1874-1938) 14 items: letters and postcards to Rudnev concerning Brutskus articles and reviews, 1934.
- Bunin, Ivan. 13 items: letters concerning domestic affairs, health and Bunin's novel "Arsen'ev"; a letter to Vera Rudnev concerning condolences on Rudnev's death, 1933, 1940
- Chernavina, T. 8 items concerning editorial matters, 1934
- Davydov, S. 1 item concerning editorial matters, 1934.
- Dolgopolov, N. (1879-1972) 2 items: letters about Rudnev's death, 1940.
- Dolgorukov, P. 3 items: about publication of his articles in "Sovremennye zapiski," 1934.
- El'iashevich, V. 1 item: letter to Rudnev thanking for the parcel (a current issue of magazine), 1933
- Fedorova, Irina. 3 items: including her letter Rudnev and 3 Rudnev's letters about plans of the magazine "Sovremennye Zapiski," 1934
- Fedotov, S. 3 items: letters to Rudnev about the contents of the magazine, 1933-34
- Fondaminski-Bunakov, I. (1879-1943) 4 items concerning editorial business and family problems, 1933-34
- Gavrionskaia, M. 1 letter to Rudnev about a literary evening with Bunin's participation
- Gazdanov, G. 3 items concerning an offer to publish his novel, 1934
- Ginger, A. 3 items: three letters to V. Rudnev, 1933-34
- Gomolitskii, L. 2 items: two messages concerning poetry, 1933
- Gorlin, M. 1 item concerning V. Piotrovski's poetry, n.d.
- Gruzenberg, O. 1 letter to Rudnev about W. Chamberlin's book "The Russian Iron Age" and other publishing news, 1934
- Haartman, O (Gartman, F). 7 items: 6 letters to V.Rudnev, . 1 item concerning an invitation to the musical party, n.d.
- Hessen, S.(Gessen, Sergei (1887-1950)) 8 items: 3 letters and 5 postcards to Rudnev concerning editorial matters, critique of some articles, 1934.

Hippius, Zinaida. 1 item: one letter to Rudnev apologizing for material's delaying, 1934

Zinaida Nikolaevna Hippius (1867-1945), a symbolist poet. In 1919 she and her husband D. Merezhkovskii emigrated. An important part of her poetic production consists of witty and biting political verses, whether pro-radical or anti-bolshevik. Her prose includes a number of stories and several plays and novels. Her best known poem is "Psyche." She also published many essays in literary criticism under the pseudonym of Anton Krayni.

Ianovski, V. (1906-1989) 3 items: short letters concerning making an arrangement for a meeting, 1934.

Irtel-Brendorf, P. 3 items concerning gratitude for getting magazines, 1934.

Ivanovich, S. (a. k. a. V. Talin, pseudonyms for S. Portugeis) 4 letters to Rudnev concerning editorial business

Izvol'skaia, E. 1 item about publishing an article by A. Kerenski

K. 3 items concerning editorial matters, 1934

Kallash, M. 3 items concerning information about an article written to "Sovremennye zapiski," n.d.

Kerenski, Aleksandr. 2 items: one letter to Rudnev and one Rudnev letter to Kerenski concerning discussion about reforms in Russia, 1934.

Aleksandr Fedorovich Kerenski (1881-1970), the Russian politician who was named to Head of Temporary provisional Government during the Russian Revolution in February, 1917. He fled from Russia, lived in Western Europe and the United States, edited an emigré paper.

Khodasevich, V. (1886-1939) 2 items: postcards concerning reviews for "Sovremennye zapiski"

Knut, D. 1 item concerning an information about submitting poetry to "Sovremennye zapiski"

Kovarskii, I (1880-1962) 1 letter to Rudnev

Kristi, V. 1 item concerning an idea about Pushkin's biography written, 1934

Kroll, M. 3 items concerning editorial matters, 1934.

Kulman, N. 7 items concerning editorial and literary matters, 1934-35

Kuskova, E. (1869-1958) 3 items concerning ideas about literary and political problems connected with Russia; 1 letter from Rudnev in response

- Ladinskii, A. (1896-1991) 1 item concerning information about submitting poetry to "Sovremennye zapiski"
- Losskii, V. (1903-1958) 2 items concerning written review, 1933; one letter of Rudnev in response
- Maklakov, V. (1869-1957) 12 items: 8 letters and 2 postcards to Rudnev and 2 Rudnev's letter to Maklakov about newspapers polemics and contribution campaign for "Sovremennye zapiski," 1933-34
- Mandel'shtam, Iu. (1908-1943) 1 item concerning publication of his article and poem, 1934
- Mel'gunov, S. (1879-1956) 2 items concerning editorial business, 1933
- Mel'nikova, N. 14 items concerning domestic affairs and publication of her articles, 1932-1934
- Miliukov, P. (1859-1943) 1 item concerning a request about protection and help to Mr. Hevlich, 1933
- Mochul'skii, K. (1892-1948) 3 items concerning an idea about exchanging books, 1933
- Nabokov, Vladimir. 4 items: (1 letter and 3 postcards) to Rudnev concerning publication of his novel "Invitation to an Execution" and "Despair," 1933; draft of Rudnev response, 1932-35
- Vladimir Vladimirovich Nabokov (1899-1977), an emigré writer. His earlier works were published under the pseudonym of Vladimir Sirin. He left Russia after 1917, lived in Berlin and then moved to the United States, where he stopped writing in Russian and began to publish in English under his own name. Nabokov's novels and tales tend toward expressionism and surrealism with much intricacy of style as well as toying with the narrative. These devices are used to distort reality, to make it appear grotesque and fantastic. The best known novels, in addition to the ones mentioned above, "Lolita," "The Luzhin Defense," "The Gift."
- Nikolaev, S. 4 items concerning editorial matters
- Okunev, N. 3 items concerning information about the contents for "Sovremennye zapiski"
- Osorgin, M. (1878-1942) 2 items concerning publication of his articles
- Otsup, N. 4 items concerning publication of his poems and celebration of Hertsen's daughter
- Pavlov, A. 1 item concerning publishing of the magazine "Russkaia shkola"
- Pereleshin, V. (1913-1992) 2 items concerning publication of his poem
- Pisareva, E. 9 items: 8 letters to Rudnev and one Rudnev's letter about literature and editorial business
- Pol, K. 2 items concerning publication of his article and other cooperation

Polunin, V. 1 item concerning publication of his manuscript

R. 1 item concerning editorial matters

Rakhmaninov, S. 1 item: Rudnev's letter to Rakhmaninov thanking for his contribution to "Sovremennye zapiski"

Sergei Vasil'evich Rakhmaninov [Rachmaninov] (1873-1943), Russian composer, pianist and conductor who was one of the last great figures of the romantic music tradition. He left Russia after 1917 and came to the United States, where he spent the rest of his life and performed with great success.

Remizov, A. 2 items concerning a list of his manuscripts

Rep'eva, E. 2 items: letters to V. Rudnev concerning editorial business

Riabushinskii, V. (1873-1955) 1 item concerning publication of his article "School and the History of the Russian Culture"

Rodichev. 9 items concerning editorial business

Sergii, Mitropolit Iaponskii (1871-1945). 2 items concerning a request to send him magazines

Setnitskii, N. 1 item concerning editorial business

Shmelev, I. (1873-1950) 3 items concerning editorial business

Simonovich, S. 1 item concerning information about Russian film "Moscow"

Smolenskii, V. 2 items concerning publication of his poem in "Sovremennye zapiski"

Stepun, F. (1884-1965) 5 items concerning publication of his critical articles and a list of possible subscribers to "Sovremennye Zapiski" 1934

Subotin, L. 3 items: 2 letters and 1 postcard about publication of his articles

T. 4 items concerning editorial business

Tolstaia, Aleksandra (1884-1972). 7 items concerning literature and editorial matters

Tolstoi Foundation. 2 items concerning publication of information about Tolstoi Foundation's activities and advertisement on the publishing of "Slovo o Polku Igoreve"

Tsetlin, M. (1882-1945) 5 letters to Rudnev concerning editorial matters

Tsvetaeva, M. 26 items: 23 letters to Rudnev and 3 Rudnev's letters to her concerning domestic and private affairs, literature, editorial problems and publication of her poems

Marina Ivanovna Tsvetaeva (1892-1941), a twentieth-century poet. She left the Soviet Union in 1922 and became one of the leading writers of the emigration. In 1939 she and

her husband returned to the U.S.S.R. where Tsvetaeva committed suicide two years later. Her return to Soviet Russia failed to bring official Soviet acceptance of her work. Tsvetaeva had already published and won recognition by the time of the revolution, but she is essentially an emigré writer. Her poetry is spontaneous, impetuous, full of passion and fire.

Tutkovskii, P. 1 item concerning editorial matters

Ul'ianov, N. 4 items concerning editorial problems

Veidle, V. (1895-1979) 7 items concerning editing and publishing of emigré literary magazines

Vishniak, M. (1883-1977) 6 items: 5 letters to Rudnev concerning editorial and literary business, 1 letter from V. Rudnev

Voitinskii, V. 1 item concerning editorial matters

Vol'skii, P. 2 items concerning publication of his article "20 years ago"

Voloshina, M. 1 item: a letter to M. Tsetlin about her memoir, 1933

Vysheslavtsev, V. 1 item concerning editorial matters, 1934

Zaitsev, B. 1 item concerning literary news, 1934

Zander, L. 1 item concerning some questions about Russian emigré people

Zenkovski, V. (1881-1962) 1 postcard concerning a personal question

Zenzinov, V. (1880-1953) 5 items: a letter to Vera Rudnev concerning condolences on Rudnev's death, a letter to M. Tsetlin and 3 letters to Rudnev about publication in "Sovremennye zapiski"

There are also: 7 letters written by unknown people to V. Rudnev and M. Vishniak, 1933-1934

Oversize Box 29: (in UAR 43-6)

Chestnyî slon (L'Honnête éléphant) [Honest Elephant], 1945
 Satirical literary Russian newspaper published in Paris.
 Issues 1-3, 5-14, 16-30, March 3 - December 8, 1945.
 Original newsprint and acid-neutral photocopies (made September 25, 1992)